

WIC کے شرکت کنندہ کے حقوق اور ذمہ داریاں

WIC کے شرکت کنندہ کی حیثیت سے مجھے میرے حقوق اور ذمہ داریوں کے بارے میں معلومات موصول ہوگئی ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ مجھے یہ حق حاصل ہے کہ:

- مجھے WIC کے عملہ اور کریانہ اسٹور کے ملازمین کی جانب سے منصفانہ اور قابل احترام برتاؤ حاصل ہو۔
- WIC کے عملہ کو میں نے جو معلومات فراہم کی ہیں انہیں بدستور خفیہ رکھا جائے۔ اسے میری اجازت کے بغیر WIC پروگرام سے باہر کے کسی شخص کو جاری نہیں کیا جائے گا۔
- مجھے نگہداشت صحت اور دیگر مفید خدمات کے بارے میں تغذیہ سے متعلق تعلیم اور معلومات حاصل ہو۔
- میں نیو یارک اسٹیٹ میں واقع کوئی بھی ایسا کریانہ اسٹور یا فارمیسی استعمال کروں جو WIC کو قبول کرنے کا مجاز ہے۔
- مجھے ایسا غذائی پیکج وصول ہو جس سے میری، یا میرے بچے کی تغذیاتی ضرورتیں پوری ہوں۔
- میں WIC کی دیگر مقامی ایجنسی کے پاس منتقلی کی درخواست کروں۔
- WIC پروگرام کے میرے وظائف کب اور کیوں ختم ہوں گے اس بارے میں مجھے بتایا جائے۔
- اگر میں اپنی اہلیت کے سلسلے میں فیصلے سے غیر متفق ہوں تو منصفانہ سماعت کی درخواست کروں۔

یہ پتہ کرنے کیلئے کہ میں WIC پروگرام کیلئے اہل ہوں میں نے جو معلومات دی ہے وہ میری علمیت کے مطابق درست ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ:

- WIC پروگرام کے عملہ کو میں نے جو معلومات دی ہے اس کے درست ہونے کی تصدیق کرنے کیلئے وہ اس کی جانچ کرسکتے ہیں۔
- اگر میرا ارادہ گھر بدلنے کا ہے، میرا فون نمبر تبدیل ہوجاتا ہے، میرے گھرانے میں کسی کی بھی آمدنی تبدیل ہوجاتی ہے، یا اگر میں WIC کے دوسرے آفس میں تبدیل کرنا چاہتا ہوں تو مجھے اپنے مقامی WIC کے دفتر کو مطلع کرنا ضروری ہے۔
- اگر میں WIC کے وظائف حاصل کرنے کیلئے غلط یا گمراہ کن بیانات دیتا ہوں یا معلومات کو چھپاتا ہوں تو مجھے موصول ہونے والے وظائف مجھے ریاست کو واپس ادا کرنے پڑسکتے ہیں۔ نیو یارک کے ریاستی یا وفاقی عہدیدار میرے خلاف قانونی چارہ جوئی بھی کر سکتے ہیں
- میں صرف ایک WIC پروگرام میں یا ایک کمیونٹی سپلیمنٹل فوڈ پروگرام (CSFP) میں شرکت کرسکتا ہوں۔ میں تصدیق کرتا ہوں کہ میں فی الحال کسی اور WIC پروگرام یا CSFP میں اندراج یافتہ نہیں ہوں۔
- WIC کی غذائیں صرف شرکت کنندہ خاندان کے ممبر کیلئے ہیں۔ میں WIC کی غذائیں اور WIC چیکس کو فروخت یا کسی کو بیونہی نہیں دے سکتا ہوں۔
- اگر میرے غذائی پیکج کو مختصر وقت کیلئے تبدیل کرنے یا روکنے کی ضرورت پڑتی ہے تو میں اپنے مقامی WIC دفتر کو کال کروں گا۔

میں اس بات سے واقف ہوں کہ مقامی ایجنسی مجھے صحت خدمات اور تغذیہ سے متعلق تعلیم فراہم کرے گی، اور مجھے ان خدمات میں شرکت کرنے کی ترغیب دی جاتی ہے۔

میں پروگرام کیلئے میری اہلیت کے سلسلے میں مقامی ایجنسی کی طرف سے کئے گئے کسی بھی فیصلے پر اپیل کرسکتا ہوں۔

میں اس بات سے واقف ہوں کہ WIC پروگرام کیلئے اہلیت اور شرکت کے معیارات نسل، رنگت، قومی نژاد، عمر، معذوری، یا جنس سے قطع نظر ہر کسی کیلئے یکساں ہیں۔

یہ وہ تصدیقی بیان ہے جس پر میں نے اپنے WIC چیک وصول کرنے سے پہلے کمپیوٹر سسٹم میں دستخط کیا:

WIC پروگرام کے تحت میرے حقوق اور ذمہ داریاں مجھے بتادی گئی ہیں۔ میں تصدیق کرتا ہوں کہ اپنی اہلیت کا تعین کرنے کیلئے میری فراہم کردہ معلومات میری علمیت کے مطابق صحیح اور مکمل ہے۔ یہ معلومات WIC کے وظائف حاصل کرنے کے واسطے فراہم کی جا رہی ہے اور مجھے اندازہ ہے کہ ریاستی یا مقامی WIC ایجنسی کے عہدیداران اس معلومات کی توثیق کرسکتے ہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ جان بوجھ کر غلط بیانی مجھے ریاستی اور/یا وفاقی قانون کے تحت دیوانی یا فوجداری مواخذے کا مستوجب قرار دے سکتی ہے۔ اراداً جعل سازی کرنا، کذبہ کی آمدنی، کذبے کے سائز، طبی ڈیٹا، میڈیکل کی حیثیت اور رہائش گاہ کو چھپانا یا اس میں ردوبدل کرنا جان بوجھ کر غلط بیانی میں شامل ہے، لیکن یہ انہیں تک محدود

نہیں ہے۔ میں مزید یہ سمجھتا ہوں کہ گمراہ کن بیان دینے یا غلط بیانی کرنے، حقائق کو چھپانے یا ان میں ردوبدل کرنے کے نتیجے میں مجھے نابل قرار دیا جاسکتا ہے اور نامناسب طریقے سے میرے حاصل کردہ غذائی وظائف کے بقدر ڈالر واپس ادا کرنے کا مطالبہ کیا جاسکتا ہے اس بات سے قطع نظر کہ میرا ارادہ نامناسب طور پر وظائف حاصل کرنے کا تھا یا نہیں تھا۔ آخر میں میں اس بات کو سمجھتا ہوں کہ میں صرف ایک WIC پروگرام یا ایک کموڈٹی سپلیمنٹل فوڈ پروگرام (CSFP) میں شرکت کرسکتا ہوں اور میں معرفت ہذا تصدیق کرتا ہوں کہ میں فی الحال کسی دیگر WIC پروگرام یا کموڈٹی سپلیمنٹل فوڈ پروگرام (CSFP) میں اندراج یافتہ نہیں ہوں۔ میں درخواست کرتا ہوں کہ آج چیکس تیار اور میرے نام جاری کیے جائیں۔

منصفانہ سماعت کی درخواست کرنا

اگر آپ کو WIC پروگرام میں شرکت سے منع کیا یا نا اہل قرار دیا جاتا ہے تو فیصلے سے آپ کے غیر متفق ہونے پر آپ کو منصفانہ سماعت کا مطالبہ کرنے کا حق ہے۔ منصفانہ سماعت کے آپ کے حق کی اطلاع آپ کو تحریری طور پر دی جانی چاہیے۔ آپ منصفانہ سماعت کا مطالبہ کرنے سے قبل اپنی تشویشات پر گفتگو کرنے کیلئے سات دنوں کے اندر مقامی ایجنسی کے ساتھ کانفرنس کی گزارش کرسکتے ہیں۔ مسترد یا نابل قرار دئیے جانے کی صورت میں ساٹھ دنوں کے اندر مقامی ایجنسی سے رابطہ کرنا اور منصفانہ سماعت کی درخواست کرنا ضروری ہے۔ مقامی ایجنسی کا عملہ شکایت فارم پُر کرنے میں مدد کیلئے دستیاب ہے۔

USDA بیان برائے عدم امتیاز

امریکی محکمہ زراعت نسل، رنگت، قومی نژاد، عمر، معذوری، جنس، صنفی شناخت، مذہب، انتقام، اور جہاں قابل اطلاق ہو وہاں، سیاسی اعتقادات، ازدواجی حیثیت، کنبہ جاتی یا والدینی حیثیت، جنسی رجحان، یا کسی سرکاری اعانتی پروگرام سے ماخوذ کسی فرد کی آمدنی کے کل یا جزء، یا ملازمت میں یا محکمہ ہذا کے زیر اہتمام یا اس سے مالی تعاون یافتہ کسی پروگرام یا سرگرمی میں تحفظ یافتہ جینیاتی معلومات کی بناء پر ملازمت کیلئے اپنے گاہکوں، ملازمین، اور درخواست دہندگان کے خلاف امتیازی سلوک کو ممنوع قرار دیتا ہے۔ (سبھی ممنوعہ اساسوں کا اطلاق سبھی پروگراموں اور/یا ملازمتی سرگرمیوں پر نہیں ہوگا۔)

اگر آپ دیوانی حقوق (Civil Rights) کے پروگرام میں امتیازی سلوک کی شکایت درج کروانا چاہتے ہیں تو USDA پروگرام میں امتیازی سلوک کی شکایت کا فارم پرکریں (USDA Program Discrimination Complaint Form)، جو اس پتے پر آن لائن دستیاب ہے: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html یا [usda.gov/complaint_filing_cust.html](http://www.usda.gov/complaint_filing_cust.html) یا کسی بھی دفتر تشریف لے جائیں یا فارم طلب کرنے کیلئے (866) 632-9992 پر کال کریں۔ آپ فارم میں مطلوبہ سبھی معلومات پر مشتمل ایک خط بھی لکھ سکتے ہیں۔ اپنا مکمل کردہ شکایت فارم یا خط ہمیں بذریعہ ڈاک U.S. Department of Agriculture, Director, Office of Adjudication, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410 کے پتے، (202) 690-7442 پر بذریعہ فیکس بھیجیں یا program.intake@usda.gov پر ای میل کریں۔

بہرے، اونچا سننے یا بولنے سے تعلق رکھنے والی معذوریوں کے شکار افراد USDA سے وفاقی ریلے (Federal Relay) خدمت سے (800) 877-8339 یا (800) 845-6136 (بسپانوی) پر رابطہ کرسکتے ہیں۔

USDA ایک مساوی موقع کا فراہم کنندہ اور آجر ہے۔

نیو یارک اسٹیٹ کا بیان برائے عدم امتیاز

نیو یارک اسٹیٹ طبقہ، ازدواجی حیثیت اور جنسی رجحان کی بناء پر امتیازی سلوک کو ممنوع قرار دیتا ہے۔

جن افراد کو یقین ہے کہ ان کے ساتھ نیو یارک اسٹیٹ کے انسانی حقوق کے قانون کی بنیاد کے خلاف امتیازی سلوک کیا گیا ہے، انہیں Growing Up Healthy کی ہاٹ لائن (800) 522-5006 پر کال کرنا، یا WIC Program Director, NYSDOH, Riverview Center, 6th Floor West, Room 650, 150 Broadway, Albany NY 12204 کے پتے پر خط لکھنا چاہیے۔

